



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 February 2003
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 3-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 30 сентября 2002 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Шарма (Непал)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Мселле

Содержание

Пункт 122 повестки дня: Доклад Генерального секретаря о деятельности
Управления служб внутреннего надзора

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 122 повестки дня: Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Проверка практики управления программами и административной практики в Департаменте по вопросам разоружения (A/56/817)

1. **Г-н Наир** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), представляя доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) о проверке практики управления программами и административной практики в Департаменте по вопросам разоружения (A/56/817), говорит, что проверка проводилась в координации с предстоящим трехгодичным обзором выполнения рекомендаций по итогам ранее проведенной углубленной оценки деятельности Департамента. В соответствии с первоначальной просьбой заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения особое внимание уделялось рассмотрению регионального измерения, которое является одним из наиболее многообещающих аспектов работы Департамента. Хотя УСВН пришло к выводу о том, что имеет место активизация работы региональных центров, дальнейшее их существование и перспективы их долгосрочной жизнеспособности далеко еще не обеспечены, поэтому понадобятся изобретательность, коллективная работа и настойчивость в деле мобилизации для них финансовых ресурсов, с тем чтобы они стали той основой, на которой Департамент сможет проводить работу в регионах.

2. Проверка завершилась общей позитивной оценкой управления программами и административной практики Департамента. Самая серьезная проблема, стоящая перед Департаментом, заключается в несоответствии между масштабами и сложностью выполняемых им обязанностей и ограниченностью людских ресурсов, которые являются недостаточными для выполнения функций, связанных с полноценным исследованием, анализом и планированием в области политики. Поэтому Департамент должен попытаться максимально эффективно использовать свои собственные ресурсы, мобилизовывать внебюджетные ресурсы и использовать свои партнерские связи с другими субъектами, с тем чтобы обеспечить более эффективную реализацию его целей в контексте программ.

3. Доклад содержит 25 рекомендаций, основная цель которых в отношении программы работы заключается в том, чтобы содействовать надежности планирования, придавать процедуре контроля за выполняемыми мероприятиями более комплексный характер и обеспечивать учет аспектов разоружения в других основных областях деятельности Организации. Было также рекомендовано укреплять связи Департамента с общественностью на основе обычных и электронных средств и содействовать повышению степени информированности о его деятельности в сети Интернет, а также принять конкретные меры в целях углубления внутренней и общесистемной координации и сотрудничества. Предлагается принимать решительные меры для обеспечения долгосрочной жизнеспособности и эффективности региональных центров.

4. Департамент согласился с 24 рекомендациями, однако сделал исключение в отношении рекомендации о прекращении работы его Секции регионального разоружения, считая, что было бы целесообразнее поручить Секции дополнительные обязанности, которые могут активизировать ее работу. УСВН не убеждено непосредственно в целесообразности предлагаемого изменения функций Секции и остается при своем мнении, пока фактически не произойдет эта активизация.

5. Однако выступающий с удовлетворением сообщает о том, что Департамент принял незамедлительные и решительные меры по выполнению рекомендаций. За семь месяцев после выпуска доклада были полностью выполнены 4 рекомендации и частично — 5, хотя другие 13 находятся на стадии осуществления. Лишь в отношении трех рекомендаций не было принято мер. УСВН будет и впредь контролировать осуществление рекомендаций, содержащихся в его докладе.

Проверка практики управления программами и административной практики в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (A/56/930)

6. **Г-н Наир** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), представляя доклад Управления служб внутреннего надзора по проверке практики управления программами и административной практики в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (A/56/930), говорит, что проверка вновь подтверди-

ла репутацию Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в качестве признанного лидера в области проведения исследований и анализа, надежного источника беспристрастных и компетентных рекомендаций по вопросам политики и предоставления услуг в области подготовки кадров и механизма обмена передовым опытом в регионе. Многие из ее мероприятий признаны в качестве эталона в конкретных областях не только в рамках региона, но и во всем мире. Ее информационно-пропагандистская работа с общественностью в деле распространения результатов и информации считается одной из лучших в системе Организации Объединенных Наций.

7. В целом ЭКЛАК смогла добиться большего с меньшими усилиями. Несмотря на сокращение на одну треть ее персонала, объем осуществляемой ею информационно-пропагандистской деятельности увеличился в предыдущее десятилетие, по меньшей мере, на 40 процентов. Проведенный в Комиссии недавно процесс модернизации и децентрализации стимулировал инициативу управленческого звена среднего уровня, увеличил гибкость и активизировал многодисциплинарную коллективную работу. Однако этот процесс должен быть сбалансирован столь же эффективной системой подотчетности и надзора во избежание злоупотреблений. УСВН также отметило случаи дублирования и срывов во взаимодействии между подразделениями и сотрудничестве с субрегиональными штаб-квартирами ЭКЛАК. Поэтому руководство должно создать жизнеспособный механизм связи и координации и содействовать большей транспарентности в процессе выработки решений.

8. Он с удовлетворением сообщает, что ЭКЛАК по своей собственной инициативе уже представила свой первоначальный доклад об осуществлении 19 рекомендаций, которые были сделаны УСВН в целях совершенствования планирования программ и контроля за их осуществлением, укрепления личной подотчетности, совершенствования в рамках всей ЭКЛАК координации и сотрудничества и решения конкретных вопросов управления людскими ресурсами. Предварительный обзор доклада подтверждает, что три рекомендации были выполнены полностью и еще три — частично, хотя оставшиеся из них находятся на стадии выполнения. Он хотел бы поблагодарить Исполнительного секретаря ЭКЛАК за его ответственную, незамедлительную и

эффективную работу по выполнению рекомендаций.

Доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке политики и процедур, применяемых при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира (A/57/224)

9. **Г-н Наир** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), представляя доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке политики и процедур, применяемых при наборе персонала для Департамента операций по поддержанию мира (A/57/224), говорит, что эта проверка совпала по времени с подготовительным этапом работы Управления людских ресурсов по реализации предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря о реформе управления людскими ресурсами (A/55/253). Проверка показала, что в среднем сроки заполнения обычных вакансий в Департаменте операций по поддержанию мира превышают 120 дней, предусмотренные в докладе Генерального секретаря. УСВН сообщили, что новая система «Гэлакси» на основе сети Интернет обеспечивает необходимые средства для контроля за процессом найма и должна помочь уменьшить задержки в заполнении будущих вакансий в Департаменте. Полное внедрение системы «Гэлакси» должно также привести к большей транспарентности и более эффективному управлению процессом набора.

10. Проверка выявила ряд других недостатков в процессе набора сотрудников для Департамента. Не обнаружено никаких данных, указывающих на то, что в 2001 году использовалась балльная система оценки кандидатов, предусмотренная в докладе Генерального секретаря. Отмечается ряд несоответствий в квалификации и навыках кандидатов, указываемых в объявлениях о вакансиях, которые публикуются Управлением людских ресурсов для аналогичных должностей и должностей того же уровня в Департаменте. УСВН считает, что целостность процесса набора персонала должна обеспечиваться за счет полного соблюдения требований, изложенных в объявлениях о вакансиях.

11. Хотя принципы справедливого географического представительства и гендерной сбалансированности успешно прошедших отбор кандидатов в целом являются справедливыми и взвешенными, можно добиться дальнейшего прогресса в связи с

набором кандидатов на дополнительные должности, утвержденные Генеральной Ассамблеей в феврале 2002 года.

12. Пять рекомендаций, вынесенных в результате проверки, были приняты Управлением людских ресурсов и Департаментом операций по поддержанию мира, который уже приступил к их практическому осуществлению.

Обзор функционирования Комплексной системы управленческой информации в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций по ее внедрению (A/56/879)

13. **Г-н Наир** (заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора), представляя доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре функционирования Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций после ее внедрения (A/56/879), говорит, что ИМИС, будучи главной электронной системой обработки данных Организации, в настоящее время внедрена в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и семи других местах службы. В докладе содержатся выводы проверки, проведенной в Центральных учреждениях в 2001 году, в целях оценки управления проектом ИМИС, а также потенциала Организации по расширению, ведению и обеспечению ИМИС внутри ее и качественной оценки приверженности Организации обновлению технической архитектуры для обеспечения ее постоянного соответствия действующим отраслевым нормам. В рамках проверки также рассматривается адекватность и эффективность системы безопасности ИМИС в качестве средства контроля за доступом к системе и обеспечения целостности данных.

14. Был выявлен ряд вопросов, которые касаются механизма управления и по-прежнему требуют своего решения. УСВН придает самое приоритетное значение своим рекомендациям о полном внедрении механизма управления, предложенного в 1999 году рабочей группой по ИМИС Целевой группы по вопросам общего обслуживания, обновлению соглашения об общем обслуживании ИМИС и разработке стратегического плана ИМИС. Предстоит проделать еще огромную работу по консолидации данных ИМИС и полной интеграции системы во всех местах службы. УСВН настойчиво рекомендует выделить адекватные ресурсы для достижения этой ин-

теграции и призывает Руководящий комитет по ИМИС завершить свою оценку целесообразности внедрения системы в миссиях по поддержанию мира и трибуналах.

15. В докладе особо выделяется необходимость решения вопроса о финансировании и обеспечении людских ресурсов, необходимых для дальнейшей модернизации и технического расширения ИМИС, а также выполнения неудовлетворенных просьб об изменениях в системе. Поскольку в настоящее время ИМИС стала одной из служб в рамках Отдела информационно-технического обслуживания Управления централизованного вспомогательного обслуживания, УСВН рекомендует включить ее финансирование в бюджеты по программам главных «владельцев» системы.

16. УСВН проявляет также беспокойство по поводу неадекватности имеющихся ревизорских данных и неэффективности докладов о системе защиты. УСВН хочет вновь подтвердить свою ранее сделанную рекомендацию в отношении проведения анализа риска для информационных систем и внедрения в программы их защиты. Поскольку работа Организации все больше зависит от ИМИС, Отделу информационно-технического обслуживания следует взять на себя ведущую роль в разработке плана непрерывности работы, который бы обеспечил бесперебойное оказание основных услуг в случае чрезвычайного происшествия.

17. Организация сделала огромные инвестиции в разработку и внедрение ИМИС, поэтому рекомендации, содержащиеся в докладе УСВН, направлены на получение максимальной выгоды от этих инвестиций. Выступающий с удовлетворением отмечает, что Департамент по вопросам управления согласился со всеми содержащимися в докладе рекомендациями, а также другими рекомендациями более технического характера, которые включены в отдельный доклад, представленный руководству, и что осуществление некоторых из этих рекомендаций уже началось.

18. **Г-жа Ван Синьсян**, высказывая замечания по докладом, которые были только что представлены заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, выражает обеспокоенность по поводу того времени, которое потребовалось для заполнения регулярных вакансий в Департаменте операций по поддержанию мира в 2001 году. Она

надеется, что новая система «Гэлакси» позволит Департаменту сократить эти задержки. Для обеспечения справедливой и транспарентной системы отбора персонала с учетом принципов географического распределения и гендерной сбалансированности критерии оценки кандидатов должны быть основаны на балльной системе. Следует также уделять особое внимание странам, предоставляющим войска, и тем странам, граждане которых недостаточно представлены или совсем не представлены в Организации.

Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.